

**Continental film, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava**

**ZMLUVA O POŽIČIAVANÍ DVD NOSIČOV  
PRE VEREJNÉ PREMIETANIE  
uzatvorená medzi:**

*distribútorom:*

*Continental film, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava*

*Poštová adresa: P.O.Box 48, 830 05 Bratislava*

*Prevádzka: Výhonská ulica č.1, Budova Drevony, 4. poschodie, 835 10 Bratislava*

*zastúpená Ing. Michalom Drobným, konateľom spoločnosti*

*IČO: 35730897*

*IČ DPH: SK2020210621*

*Bankové spojenie: Tatra Banka*

*Číslo účtu: 2628007143/1100*

*Zápis v OR Okresného súdu Bratislava I., Vložka č. 15838/B, Oddiel: Sro*

*(ďalej len distribútor)*

*a*

*prevádzkovateľom verejného premietania:*

*Obchodné meno: Mestská časť Košice - Sever*

*Právna forma: obec*

*So sídlom: Festivalové námestie 2, 04001 Košice*

*Zastúpená: Marián Gaj - starosta*

*IČO: 00 690 929*

*DIČ: 2020762964*

*Bankové spojenie / Číslo účtu: 0569524001/5600*

*Telefón/Fax:055/6338291*

*E-mail: info@kosicesever.sk*

*Mobil:0917 90 90 11*

*(ďalej len prevádzkovateľ)*

**I.**

**Predmet zmluvy**

1/Predmetom zmluvy je záväzok Continental film-u (ďalej len „Distribútor“) poskytnúť prevádzkovateľovi verejného premietania oprávnenie k výkonu práva použiť vybrané audiovizuálne dielo formou „verejnej projekcie“ a prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť za to distribútorovi odmenu podľa cenníka, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Jednotlivé tituly budú prevádzkovateľovi dodané podľa objednávky.

2/ Distribútor prehlasuje, že je na základe zmluvy s autorom audiovizuálnych diel nositeľom výhradnej a neobmedzenej licencie k použitiu audiovizuálnych diel (ďalej len film) pre územie Slovenskej republiky.

2/Distribútor sa zaväzuje zapožičiavať nosiče filmov, na ktoré má licenčné právo, prevádzkovateľovi počas účinnosti tejto zmluvy v stave spôsobilom na premietanie.

3/Prevádzkovateľ sa zaväzuje dohodnuté nosiče použiť, zaplatiť distribútorovi požičovné a splniť ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

4/Distribútor prehlasuje, že je na základe zmlúv výhradným nositeľom licencie na použitie audiovizuálnych diel pre územie Slovenskej republiky.

## II.

### Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

## III.

### Záväzky distribútora

1/Distribútor sa na základe objednávky od prevádzkovateľa zaväzuje dodať nosič priamo zo skladu, prípadne zabezpečiť dodanie nosiča od iného prevádzkovateľa. Povinnosť dodať je splnená, ak nosič bude v dohodnutej lehote doručený na dohodnuté miesto.

2/ Nosič je dodávaný poštou so službou „R“ /doporučene, pričom poštovné hradí distribútor.

2/Spolu s nosičom bude prevádzkovateľovi doručené tlačivo „Záznam o stave nosiča“, na zaznamenanie stavu nosiča.

## IV.

### Záväzky prevádzkovateľa

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za to, že pri manipulácii s nosičom budú dodržané ustanovenia autorského zákona a distribučných práv, najmä že nosič nebude prehraný na iný nosič, nosič nebude použitý nad rámec dohodnutý s distribútorom, napr. zapožičaním nosiča inému používateľovi alebo tretej osobe, premietaním nosiča mimo dohodnutých predstavení a pod.

2/Prevádzkovateľ je povinný pred začatím premietania skontrolovať technický stav nosiča a po skončení premietania zaznamenať do „Záznamu o stave nosiča“ technický stav daného nosiča. Ak zistí poškodenie nosiča, ktoré nie je v zázname uvedené, alebo záznam chýba, ihneď telefonicky oznámi zistenú skutočnosť distribútorovi a o zistených nedostatkoch vyhotoví protokol, ktorý neodkladne, doporučene odošle distribútorovi. V protokole uvedie dátum a hodinu prevzatia nosiča, adresu odosielateľa nosiča, popis zisteného nedostatku, dátum a čas zisteného nedostatku, dátum a čas vyhotovenia protokolu a nacionálne osôb prítomných pri zistení nedostatkov.

3/Prevádzkovateľ je povinný premietiť nosič kvalitnou a spôsobilou premietacou technikou.

4/Po skončení dohodnutého obdobia na premietanie prevádzkovateľ neodkladne, najneskôr však do 3 dní od tohto obdobia, odošle nosič doporučené na vlastné náklady späť distribútorovi alebo ďalšiemu prevádzkovateľovi podľa dopravnej dispozície.

5/Prevádzkovateľ sa zaväzuje v prípade zániku prevádzky, písomne, doporučeným listom oznámiť deň zániku, alebo prerušenie prevádzky a nacionálne nástupníckej organizácie.

6/V prípade ukončenia zmluvy sa prevádzkovateľ zaväzuje vrátiť distribútorovi všetky nosiče v lehote 1 mesiaca od ukončenia zmluvy. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení používania každého z nich podľa programového zaradenia vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 2 EUR za každý deň omeškania a za každý nosič. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení zmluvy, vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 400 EUR za každý nosič. Na zmluvnú pokutu 400 EUR má distribútor nárok aj vtedy, ak prevádzkovateľ neodošle nosič doporučené a príde k strate zásielky. Taktiež pri neoprávnenom premietaní alebo zapožičaní nosiča tretej osobe vzniká nárok distribútorovi na sankciu vo výške 1660 EUR za každý takto neoprávnené premietaný alebo zapožičaný nosič.

## V.

### Vyúčtovanie

1/Paušálne požičovné je uvedené v prílohe č. 1 – Cenník požičovného. Táto príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o požičiavaní DVD nosičov na verejné premietanie a prevádzkovateľ súhlas s týmto cenníkom vyjadruje podpisom tejto zmluvy.

2/Odmena za použitie jednotlivých filmov je splatná na základe faktúry, ktorú prevádzkovateľ obdrží spolu s nosičom. Táto je splatná najneskôr do 5 dní po poslednom hracom dni.

V prípade nesplnenia, alebo omeškania úhrady je prevádzkovateľ povinný zaplatiť distribútorovi poplatok z omeškania vo výške 0,5 % z dlžnej sumy denne.

Opakované omeškание s platbami, alebo nesplnenie lehoty splatnosti požičovného je dôvodom na okamžité zastavenie dodávok ďalších filmov prevádzkovateľovi.

3/Odmena bude hradená formou bezhotovostného prevodu v prospech účtu distribútora uvedeného vyššie alebo aj v hotovosti priamo v prevádzke distribútora.

## VI.

### Zodpovednostné vzťahy

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za škody vzniknuté na nosiči pri jeho skladovaní, pri zlej manipulácii s ním, vrátane prípravy k premietaniu, vlastného premietania, prípravy nosiča k odoslaniu a jeho expedície.

Zodpovednosti sa zbaví len vtedy, ak škoda bola spôsobená neodvratnou udalosťou, ktorá nemá pôvod v prevádzke. Za škody spôsobené po odoslaní zodpovedá, ak zásielku nevybavil príslušným označením predpísaným prepravným poriadkom.

2/Ak sa nedá zistiť, ktorý používateľ poškodenie nosiča spôsobil, za poškodenie zodpovedá posledný používateľ pred zistením poškodenia.

## VII.

### Osobitné ujednania

1/Zmluvu o požičiavaní nosičov môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiace nasledujúceho po doručení výpovede.

2/Distribútor môže od zmluvy odstúpiť okamžite, ak zistí, že prenajímateľ manipuloval s nosičom spôsobom, ktorý odporuje tejto zmluve.

3/Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

4/Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

Dátum: 2.12.2012

Distribútor

PODPISANE

Dátum: 26.11.2012

Prevádzkovateľ

PODPISANE